

PID:  
02512300

CID:  
C.1994.609

## Certificato di approvazione

### Approval certificate



IMQ, ente di certificazione accreditato,  
autorizza la ditta

IMQ, accredited certification body, grants to

PRD N° 005B

Membro degli Accordi di Mutuo  
Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements

**TERMOREGOLATORI CAMPINI - COREL SPA**  
**VIA DON GUANELLA 14**  
**22066 MARIANO COMENSE CO**  
**IT - Italy**

all'uso del marchio

the licence to use the mark

ENEC 03,IMQ

Il presente certificato è stato rilasciato sotto la presunzione e subordinatamente al fatto che il concessionario detenga tutti i necessari diritti legali relativi ai prodotti presentati per le prove e la certificazione, descritti nell'Allegato al presente certificato; inoltre, esso è soggetto alle condizioni previste nel Regolamento "MARCHI IMQ - Regolamento per la certificazione di prodotti".

La validità dei certificati ENEC è verificabile sul sito [www.enec.com](http://www.enec.com)

This certificate has been issued under the presumption and conditional on the fact that the licensee holds all necessary legal rights with regard to the products presented for testing and certification, and listed in the annex to this certificate; moreover, it is subjected to the conditions foreseen by Rules "IMQ MARKS - RULES for product certification".

Validity of ENEC licences can be checked at [www.enec.com](http://www.enec.com)



per i seguenti prodotti

for the following products

**Dispositivi di comando sensibili  
alla temperatura  
( Serie Ty 95 )**

**Temperature sensing controls  
( Series Ty 95 )**

Emesso il | Issued on **2013-07-31**

Aggiornato il | Updated on **2021-04-23**

Sostituisce | Replaces **2013-07-31**

IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione  
Annex - Approval certificate

Emesso il | Issued on 2013-07-31  
Aggiornato il | Updated on 2021-04-23  
Sostituisce | Replaces 2013-07-31

## Prodotto | Product

# Dispositivi di comando sensibili alla temperatura Temperature sensing controls

## Concessionario | Licence Holder

TERMOREGOLATORI CAMPINI - COREL SPA  
VIA DON GUANELLA 14  
22066 MARIANO COMENSE CO  
IT - Italy

## Marchio | Mark



ENEC 03,IMQ

## Costruito a | Manufactured at

PI.M00014 C04274421

DUMBRAVITA

Romania

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

## Norme / Specifiche tecniche

Prodotto/i conforme/i alle Norme/Specifiche tecniche:

EN 60730-1:2016 + A1:2019

EN IEC 60730-2-9:2019 + A1:2019

Prodotti conformi agli obiettivi di sicurezza della Direttiva B.T. 2014/35/UE (Allegato I).

## Standards / Technical specifications

Product/s complying to Standards/Technical specifications:

EN 60730-1:2016 + A1:2019

EN IEC 60730-2-9:2019 + A1:2019

Products meeting the safety objectives of Low Voltage Directive 2014/35/EU (Annex I).

## Rapporti | Test Reports

MI20-0057367-02

## Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Serie   Series	<b>Ty 95</b>
Tipo di dispositivo   Type of device	<b>dispositivo termico di interruzione / Self resetting thermal cut out</b>
Tipo di azione   Type of action	<b>2.B.K.N</b>
Tipo di costruzione   Type of construction	<b>incorporato / incorporated</b>
Tipo di riarmo   Type of reset	<b>manuale / manual</b>
Grado di protezione   Degree of protection (IP)	<b>IP00</b>
Grado di inquinamento   Pollution degree	<b>grado 2 / level 2</b>
Resistenza al calore/fuoco   Resistance to heat and fire	<b>categoria D / category D</b>
Temperatura ambiente   Ambient temperature (T)	<b>T 150 °C</b>
Classe di isolamento   Degree of protection (class)	<b>per apparecchiature di classe I e II / for class I and II appliances</b>
Categoria di sovratensione   Over voltage category	<b>II</b>
Tensione impulsiva nominale   Rated impulse voltage	<b>2,5 kV</b>

## Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.N0042Q

Marca | Trade mark **CAMPINI**  
Riferimento di tipo | Type reference **Ty 95-Z XXX**  
Tipo di apertura | Contact opening **microdisconnessione / micro-disconnection**  
Corrente/tensione nominale | Rated current/voltage **16(3) A / 250 V**  
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo-induttivo / resistive-inductive load**  
Temperatura di regolazione o intervento | T **+0 ÷ 320 °C**  
Setting/operating temperature  
Numero di cicli automatici/manuali | Number of **3E1/-**  
automatic/actuation cycles  
Terminali | Terminals **morsetti faston 6,3x0,8 mm / tab terminal 6,3x0,8 mm**

AR.N0042R

Marca | Trade mark **CAMPINI**  
Riferimento di tipo | Type reference **Ty 95-H XXX**  
Tipo di apertura | Contact opening **microdisconnessione / micro-disconnection**  
Corrente/tensione nominale | Rated current/voltage **16(3) A (C-1) 0,5 A (C-2) / 250 V**  
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo-induttivo / resistive-inductive load**  
Temperatura di regolazione o intervento | T **+0 ÷ 320 °C**  
Setting/operating temperature  
Numero di cicli automatici/manuali | Number of **1E3/-**  
automatic/actuation cycles  
Terminali | Terminals **morsetti faston 6,3x0,8 mm / tab terminal 6,3x0,8 mm**

## Ulteriori informazioni | Additional Information

Description of series - block numeration (DIGIT):

I-IV = Series: Ty 95

V = H: dado M6; Z: quattro viti (metodo di fissaggio)

VI-VIII = Temperatura di esercizio: 0 ÷ 320°C

I modelli corpo colore:

beige sono realizzati con materiale: Ryton R7-120, PTI 250V

marrone sono realizzati con materiale: DIC FZ 3600, PTI 175V

Gli articoli soddisfano le prescrizioni del sotto paragrafo 30.2.3 "Resistenza al calore e al fuoco" della norma EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019, in accordo alla norma IEC/EN 60695-2-11:2000/2001:2014.

Descrizione della serie - numerazione a blocchi (DIGIT):

I-IV = Serie: Ty 95

V = H: Nut M6; Z: four screws (fixing means)

VI-VIII = Operating temperature: 0 ÷ 320 °C

The model colour body:

beige are realized with material: Ryton R7-120, PTI 250V

brown are realized with material: DIC FZ 3600, PTI 175V

The articles meet the requirements of sub-clause 30.2.3 "Resistance to heat and fire" of standard EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019, according to IEC/EN 60695-2-11:2000/2001:2014.

## Diritti di concessione | Annual Fees

SN.N000G2

BTV.025100.DD23

Importo modelli ENEC - 0251 - Dispositivi di controllo | ENEC models - 0251 - Control devices

2